

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ WSPÓLNEJ POLITYKI
HANDLOWEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Zawiadomienie wydane w następstwie wyroków z dnia 14 grudnia 2017 r. oraz 28 marca 2019 r. w sprawach, odpowiednio, T-460/14 oraz C-144/18 P w związku z rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 307/2014 zmieniającym rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 875/2013 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz określonej przetworzonej lub zakonserwowanej kukurydzy cukrowej w postaci ziaren pochodzącej z Tajlandii

(2019/C 291/03)

Wyrok

W wyroku z dnia 14 grudnia 2017 r. w sprawie T-460/14, AETMD przeciwko Radzie („wyrok Sądu”), Sąd Unii Europejskiej („Sąd”) stwierdził nieważność rozporządzenia wykonawczego Rady (UE) nr 307/2014 z dnia 24 marca 2014 r. zmieniającego rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 875/2013 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz określonej przetworzonej lub zakonserwowanej kukurydzy cukrowej w postaci ziaren pochodzącej z Tajlandii w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 ⁽¹⁾ („przedmiotowe rozporządzenie”). W swoim wyroku z dnia 28 marca 2019 r. w sprawie C-144/18 P Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej („Trybunał”) oddalił odwołanie wniesione przez River Kwai International Food Industry Co. Ltd. („RK”) jako bezzasadne i utrzymał w mocy wyrok Sądu.

Trybunał Sprawiedliwości podzielił ustalenia Sądu i również stwierdził, że odmowa ujawnienia informacji dotyczących możliwych nieprawidłowości w zakresie podziału kosztów między spółką RK, a powiązanim z nią przedsiębiorstwem Agrifresh Co. Ltd. („AgriFresh”) stanowiła naruszenie praw procesowych Association européenne des transformateurs de maïs doux („AETMD”). Przedmiotowy podział kosztów był jedną z możliwych przyczyn obniżenia kosztów produkcji, co podniosła RK na poparcie swojego wniosku o dokonanie przeglądu okresowego. Sąd orzekł, że w tym względzie podczas procedury administracyjnej AETMD nie otrzymała informacji pozwalających na skuteczne przedstawienie swojego stanowiska.

Skutki

Zgodnie z art. 266 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej instytucje unijne muszą podjąć niezbędne działania zapewniające wykonanie wyroków Sądu. Uznaje się, że w przypadkach, w których postępowanie składa się z kilku etapów administracyjnych, unieważnienie jednego z tych etapów nie unieważnia całości postępowania. Dochodzenie antydumpingowe stanowi przykład takiego postępowania wieloetapowego.

Zgodnie z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości, podejmując działania niezbędne do wykonania wyroku stwierdzającego nieważność aktu i w celu wykonania tego wyroku, procedura zastąpienia unieważnionego aktu może zostać podjęta w punkcie, w którym wystąpiła niezgodność z prawem ⁽²⁾.

W związku z tym przy wykonaniu wyroku Komisja ma możliwość skorygowania tych aspektów postępowania, które doprowadziły do unieważnienia, pozostawiając niezmienionymi te części, które nie zostały objęte wyrokiem ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 91 z 27.3.2014, s. 1.

⁽²⁾ Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 3 października 2000 r., Industrie des poudres sphériques przeciwko Radzie, C-458/98 P, EU:C:2000:531, pkt 80–85, oraz wyrok z dnia 28 stycznia 2016 r., CM Eurologistik, sprawy połączone C-283/14 i C-284/14, EU:C:2016:57, pkt 48–55.

⁽³⁾ Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 14 czerwca 2016 r., Komisja przeciwko McBride, C-361/14 P, ECLI:EU:C:2016:434, pkt 56; zob. również, w dziedzinie dumpingu, wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 3 października 2000 r., Industrie des poudres sphériques przeciwko Radzie, C-458/98 P, EU:C:2000:531, pkt 84.

Nieważność przedmiotowego rozporządzenia stwierdzono ze względu na nieprzestrzeganie prawa do obrony na jednym z etapów postępowania administracyjnego leżącego u jego podstaw, tj. brak ujawnienia AETMD pewnych informacji na temat wpływu restrukturyzacji RK, które mogły mieć wpływ na ocenę zarówno trwałego charakteru zmian okoliczności, na których się oparto, jak i procesu obliczania marginesu dumpingu.

Należy zatem ponownie otworzyć dochodzenie celem zbadania możliwości wystąpienia nieprawidłowości w zakresie podziału kosztów między RK i AgriFresh, co zostało podniesione przez AETMD podczas procedury administracyjnej i co stanowiło, oprócz racjonalizacji działalności RK, jedną z możliwych przyczyn obniżenia kosztów produkcji.

Ustalenia zawarte w przedmiotowym rozporządzeniu, których nie zakwestionowano, lub które zakwestionowano, ale odrzucono na podstawie wyroków Sądu lub Trybunału lub których Sąd nie zbadał, i w związku z tym nie doprowadziły do stwierdzenia nieważności przedmiotowego rozporządzenia, pozostają ważne.

Ponowne otwarcie dochodzenia

W związku z tym Komisja zdecydowała o ponownym otwarciu dochodzenia antydumpingowego dotyczącego przywozu określonej przetworzonej lub zakonserwowanej kukurydzy cukrowej w postaci ziaren pochodzącej z Tajlandii, które doprowadziło do przyjęcia rozporządzenia (UE) nr 307/2014 w zakresie, w jakim dotyczy ono RK i wznawia je na etapie, na którym wystąpiła nieprawidłowość.

Zakres ponownego otwarcia jest ograniczony do wykonania wyroków Sądu oraz Trybunału. Ponowne otwarcie nie ma wpływu na inne dochodzenia. Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 875/2013 z dnia 2 września 2013 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz określonej przetworzonej lub zakonserwowanej kukurydzy cukrowej w postaci ziaren pochodzącej z Tajlandii w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009⁽⁴⁾, a także każde inne rozporządzenie je zastępujące, przyjęte po bieżącym przeglądzie wygaśnięcia⁽⁵⁾, wciąż zatem obowiązują w odniesieniu do RK.

Zainteresowane strony zostały poinformowane o tym ponownym otwarciu przez publikację niniejszego zawiadomienia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Oświadczenia pisemne

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do prowadzenia dochodzenia Komisja prześle kwestionariusz do RK i AgriFresh oraz do ich przedsiębiorstw powiązanych. Będą musiały one przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, o ile nie wskazano inaczej.

Wzywa się wszystkie zainteresowane strony, a w szczególności RK, AgriFresh wraz z ich przedsiębiorstwami powiązanymi, a także AETMD, do przedstawienia swoich opinii, dostarczenia informacji oraz dowodów potwierdzających w sprawach dotyczących ponownego otwarcia dochodzenia. O ile nie wskazano inaczej, informacje te i dowody je potwierdzające muszą wpłynąć do Komisji w terminie 20 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Możliwość przesłuchania przez służby Komisji prowadzące dochodzenie

Wszystkie zainteresowane strony mogą wystąpić o przesłuchanie przez służby Komisji prowadzące dochodzenie. Wszelkie wnioski o przesłuchanie należy sporządzać na piśmie, podając uzasadnienie. Wnioski o przesłuchanie w sprawach dotyczących ponownego otwarcia dochodzenia muszą wpłynąć w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Na kolejnych etapach wnioski o przesłuchanie należy składać w terminach określonych przez Komisję w korespondencji ze wspomnianymi stronami.

Instrukcje dotyczące składania oświadczeń pisemnych i przesyłania korespondencji

Informacje przekazywane Komisji dla celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu muszą być wolne od praw autorskich. Przed przekazaniem Komisji informacji lub danych, które są objęte prawami autorskimi osób trzecich, zainteresowane strony muszą zwrócić się do właściciela praw autorskich o udzielenie specjalnego zezwolenia wyraźnie umożliwiającego: a) wykorzystanie przez Komisję tych informacji i danych dla celów niniejszego postępowania dotyczącego ochrony handlu oraz b) udostępnienie informacji lub danych zainteresowanym stronom niniejszego dochodzenia w formie umożliwiającej im wykonywanie ich prawa do obrony.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 244 z 13.9.2013, s. 1.

⁽⁵⁾ Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antydumpingowych stosowanych względem przywozu określonej przetworzonej lub zakonserwowanej kukurydzy cukrowej w postaci ziaren pochodzącej z Królestwa Tajlandii (Dz.U. C 322 z 12.9.2018, s. 4).

Wszystkie pisemne zgłoszenia, łącznie z informacjami wymaganymi w niniejszym zawiadomieniu, wypełnione kwestionariusze i korespondencję dostarczone przez zainteresowane strony, w odniesieniu do których wnioskuje się o ich traktowanie na zasadzie poufności, należy oznakować „Limited”⁽⁶⁾. Strony przesyłające informacje w toku niniejszego dochodzenia są proszone o uzasadnienie wniosku o traktowanie na zasadzie poufności.

Zgodnie z art. 19 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2016/1036⁽⁷⁾ („rozporządzenie podstawowe”) zainteresowane strony przedstawiające informacje oznakowane „Limited” powinny przedłożyć ich streszczenia bez klauzuli poufności, oznakowane „For inspection by interested parties”. Streszczenia muszą być wystarczająco szczegółowe, żeby umożliwić prawidłowe zrozumienie istoty informacji przekazanych z klauzulą poufności. Jeżeli strona przekazująca poufne informacje nie wskaże odpowiedniego uzasadnienia wniosku o traktowanie na zasadzie poufności lub nie dostarczy streszczenia informacji bez klauzuli poufności w wymaganym formacie i o wymaganej jakości, Komisja może nie uwzględnić takich informacji, chyba że można wykazać w sposób zadowalający z właściwych źródeł, że informacje te są poprawne.

Zainteresowane strony proszone są o przesłanie wszystkich oświadczeń i wniosków za pośrednictwem TRON.tdi (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>), w tym zeskanowanych pełnomocnictw i poświadczeń, z wyjątkiem obszernych odpowiedzi, które należy przekazać na płycie CD-ROM lub DVD osobiście lub listem poleconym. Komunikując się za pośrednictwem platformy TRON.tdi lub poczty elektronicznej, zainteresowane strony wyrażają akceptację zasad dotyczących oświadczeń w formie elektronicznej, które zostały zawarte w dokumencie zatytułowanym „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES” („Korespondencja z Komisją Europejską w sprawach dotyczących ochrony handlu”), opublikowanym na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Handlu pod adresem: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Zainteresowane strony muszą podać swoją nazwę, adres, numer telefonu i aktualny adres poczty elektronicznej, a także upewnić się, że podany adres poczty elektronicznej funkcjonuje jako oficjalny adres przedsiębiorstwa, a pocztę elektroniczną sprawdza się codziennie. Po otrzymaniu danych kontaktowych Komisja będzie kontaktowała się z zainteresowanymi stronami wyłącznie za pomocą platformy TRON.tdi lub poczty elektronicznej, chyba że strony te wyraźnie zwrócą się o przesyłanie im przez Komisję wszystkich dokumentów za pomocą innego środka komunikacji, a także z wyjątkiem sytuacji, w której charakter przesyłanego dokumentu wymagać będzie zastosowania listu poleconego. Dodatkowe zasady i informacje dotyczące korespondencji z Komisją, w tym zasady składania oświadczeń za pomocą TRON.tdi i poczty elektronicznej, zawarto w wyżej wspomnianych instrukcjach dotyczących komunikacji z zainteresowanymi stronami.

Adres Komisji do celów korespondencji:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Platforma TRON.tdi:
<https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

Adresy e-mail:
TRADE-R567-SWEETCORN-INTERIM@ec.europa.eu

Brak współpracy

W przypadkach, w których zainteresowana strona odmawia dostępu do niezbędnych informacji, nie dostarcza ich w określonych terminach albo znacznie utrudnia dochodzenie, istnieje możliwość dokonania potwierdzających lub zaprzeczających ustaleń na podstawie dostępnych faktów, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.

W przypadku ustalenia, że zainteresowana strona dostarczyła nieprawdziwe lub wprowadzające w błąd informacje, informacje te mogą zostać pominięte, a ustalenia mogą być dokonywane na podstawie dostępnych faktów.

Jeżeli zainteresowana strona nie współpracuje lub współpracuje jedynie częściowo i z tego względu ustalenia opierają się na dostępnych faktach zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, wynik może być mniej korzystny dla wymienionej strony niż w przypadku, gdyby strona ta współpracowała.

⁽⁶⁾ Dokument oznakowany „Limited” to dokument uważany za poufny zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej (Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21) oraz art. 6 Porozumienia WTO w sprawie wykonania art. VI GATT 1994 (porozumienie antydumpingowe). Jest on także dokumentem chronionym zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).

⁽⁷⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej (Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21).

Niedostarczenie informacji w formie skomputeryzowanej nie jest traktowane jako odmowa współpracy, pod warunkiem że zainteresowana strona wykaże, że przedstawienie informacji w wymaganej formie wiązałoby się dla niej z nieuzasadnionymi wysokimi kosztami lub byłoby dla niej zbyt dużym obciążeniem. Strona ta powinna niezwłocznie skontaktować się z Komisją.

Rzecznik praw stron

Zainteresowane strony mogą wystąpić o interwencję rzecznika praw stron w postępowaniach w sprawie handlu. Rzecznik praw stron rozpatruje wnioski o dostęp do akt, spory dotyczące poufności dokumentów, wnioski o przedłużenie terminów i wszelkie inne wnioski dotyczące prawa do obrony zainteresowanych stron i osób trzecich, jakie mogą się pojawić w toku postępowania.

Rzecznik praw stron może zorganizować przesłuchania i podjąć się mediacji między zainteresowanymi stronami i służbami Komisji, aby zapewnić pełne wykonanie prawa zainteresowanych stron do obrony. Wniosek o przesłuchanie z udziałem rzecznika praw stron należy sporządzić na piśmie, podając uzasadnienie. Rzecznik praw stron zapozna się z uzasadnieniem wniosków. Przesłuchania powinny mieć miejsce wyłącznie wtedy, gdy w należyłym czasie nie rozstrzygnięto przedmiotowych kwestii ze służbami Komisji.

Wszelkie wnioski należy przedkładać terminowo i szybko, tak aby nie zakłócać dobrze zorganizowanego przebiegu procedury. W tym celu zainteresowane strony powinny zwrócić się o interwencję rzecznika praw stron możliwie jak najwcześniej po wystąpieniu zdarzenia uzasadniającego taką interwencję. W przypadku wniosków o przesłuchanie przedłożonych po terminie rzecznik praw stron zapozna się z uzasadnieniem również takich wniosków, charakterem poruszonych w nich kwestii i wpływem tych kwestii na prawo do obrony, mając na uwadze interes dobrej administracji i terminowe zakończenie dochodzenia.

Dodatkowe informacje i dane kontaktowe zainteresowane strony mogą uzyskać na stronach internetowych DG ds. Handlu dotyczących rzecznika praw stron: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

Przetwarzanie danych osobowych

Wszelkie dane osobowe zgromadzone podczas niniejszego dochodzenia będą traktowane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725⁽⁸⁾.

Nota na temat ochrony danych, za pośrednictwem której informuje się wszystkie osoby fizyczne o przetwarzaniu danych osobowych w ramach działań Komisji w zakresie ochrony handlu, jest dostępna na stronie internetowej DG ds. Handlu: <http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/157639.htm>

Informacje dla organów celnych

Do czasu zakończenia ponownie otwartego dochodzenia, cła antydumpingowe na przywóz kukurydzy cukrowej (*Zea mays var. saccharata*) w postaci ziaren, przetworzonej lub zakonserwowanej octem lub kwasem octowym, niezamrożonej, obecnie objętej kodami CN ex 2001 90 30 (TARIC 2001 90 30 10) oraz kukurydzy cukrowej (*Zea mays var. saccharata*) w postaci ziaren, przetworzonej lub zakonserwowanej inaczej niż octem lub kwasem octowym, niezamrożonej, innej niż produkty objęte pozycją 2006, obecnie objętej kodami CN ex 2005 80 00 (kod TARIC 2005 80 00 10), pochodzących z Tajlandii, wyprodukowanych przez River Kwai International Food Industry Co. Ltd (dodatkowy kod TARIC A791), od dnia 28 marca 2019 r. pobiera się w wysokości ceł antydumpingowych nałożonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 875/2013, czyli 12,8 %, lub innym rozporządzeniem je zastępującym⁽⁹⁾.

Poziom ceł, który zostanie ustalony w wyniku ponownego otwarcia dochodzenia może się różnić od poziomu ceł pobieranych przez krajowe organy celne od dnia 28 marca 2014 r. Komisja może zalecić organom celnym pobieranie ceł antydumpingowych na przywóz kukurydzy cukrowej (*Zea mays var. saccharata*) w postaci ziaren, przetworzonej lub zakonserwowanej octem lub kwasem octowym, niezamrożonej, obecnie objętej kodami CN ex 2001 90 30 (TARIC 2001 90 30 10) oraz kukurydzy cukrowej (*Zea mays var. saccharata*) w postaci ziaren, przetworzonej lub zakonserwowanej inaczej niż octem lub kwasem octowym, niezamrożonej, innej niż produkty objęte pozycją 2006, obecnie objętej kodami CN ex 2005 80 00 (kod TARIC 2005 80 00 10), pochodzących z Tajlandii, wyprodukowanych przez River Kwai International Food Industry Co. Ltd (dodatkowy kod TARIC A791) w wysokości ustalonej w wyniku ponownie otwartego dochodzenia.

⁽⁸⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

⁽⁹⁾ Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antydumpingowych stosowanych względem przywozu określonej przetworzonej lub zakonserwowanej kukurydzy cukrowej w postaci ziaren pochodzącej z Królestwa Tajlandii (Dz.U. C 322 z 12.9.2018, s. 4).

Ujawnianie informacji

Producent eksportujący, którego dotyczy dochodzenie, oraz przemysł unijny, zostaną następnie poinformowani o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których Komisja zamierza wykonać wyrok oraz będą mieli możliwość przedstawienia swoich uwag.
